

## ОТЗЫВ

председателя диссертационного совета Акай Оксаны Михайловны на диссертацию Вышенской Юлии Павловны на тему: «Формирование категории “поэтический стиль” в средневековом художественном тексте», представленную на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки, романские языки)

Несмотря на особое отношение теоретиков к искусству начиная с античных времен, исчерпывающее определение этого понятия сформулировано не было. Исследователи сходятся во мнении, что искусство включает в себя элементы подражания, которые зависят фактического материала, воспроизводимого искусством. Живопись – подражание через изображение, картину, скульптура – подражание посредством формы, литература – есть подражание словом; однако в этой системе существует противоречие, поскольку искусство часто «подражает» несуществующему, не имеет реального прототипа, является, по сути, вымыслом.

Именно это наблюдение позволило Аристотелю в своем великом труде «Поэтика» утверждать, что «поэзия говорит о более общем, а история – о единичном». По степени эмоционального воздействия поэзия занимает лидирующие позиции среди всех жанров литературы и видов искусства. Поэтическая и эстетическая составляющие художественного текста являются направленностью поэтического выражения автора на самого себя в искусстве контекстов на всех языковых уровнях. Именно поэтому работы, посвященные изучению и анализу поэтического текста как целостного элемента культуры, являются актуальными и важными с точки зрения лингвистики и культурологии.

Диссертационная работа Вышенской Юлии Павловны посвящена именно данной проблематике. Предметом исследования выступает процесс формирования категории художественного стиля в Европе в период XIII-XV веков. Диахронический аспект, несомненно, важен, поскольку современная наука не располагает масштабными трудами с изучением этого периода, несмотря на неугасающий интерес лингвистов к категории художественного стиля, что обуславливает актуальность предпринятого исследования.

Научная новизна работы заключается в изучении категории «художественный стиль» в качестве элемента литературной триады – стиль – текст – дискурс в комплексе взаимной интеракции и связей компонентов на значительно удаленном от современного состояния функциональном отрезке. В

литературоведении проблемами стиля занимались многие ученые, в том числе: В.В. Виноградов, В.М. Жирмунский, А.Н. Соколова, Г.Н. Пospelова и др., однако в отечественной филологической науке вопросы исторической стилистики и теории стиля до настоящего момента не становились предметом детального изучения. Автор впервые рассматривает процессы формирования стиля художественного текста посредством дискурсивных практик.

Теоретическую значимость диссертации Ю.П. Вышенской можно оценить как высокую, поскольку работа развивает направления изучения стиля произведений средневековой литературы, что, несомненно, может быть использовано в качестве теоретической базы для последующего изучения произведений других языковых сообществ.

Практическая ценность исследования также не вызывает сомнений: содержание и выводы работы могут быть использованы в качестве материалов к таким курсам как общие вопросы стилистики, стилистика французского языка, стилистика английского языка, историческая стилистика, поэтика, анализ текста, культурология и др.

Основной целью исследования является исследование особенностей процессов становления стиля английской художественной литературы в эпоху средневековья. Среди задач частного характера автором заявлено этимологическое обоснование элементов литературного художественного стиля вышеуказанного периода, анализ стилеобразующей функции жанра художественного произведения эпохи традиционализма в истории литературы, а также исследование соотношения традиционного и индивидуального в процессе формирования стиля (С. 11 дис.).

Положения, выносимые на защиту, на мой взгляд, отражают научную новизну, теоретическую и практическую значимость исследования, раскрывают сущность предложенной диссертантом гипотезы о принадлежности произведений художественной литературы рассматриваемой эпохи к метаобщности культурно-эстетических произведений искусства с определенным набором универсальных компонентов.

Личный вклад диссертанта состоит в непосредственном участии на всех этапах исследования: в анализе научной литературы в области теоретической и исторической стилистики, в обосновании научной базы; в систематизации объемного языкового материала, соотнесенного с разными типами поэтического стиля в средневековом художественном тексте; в последовательной интерпретации собранного материала; в апробации результатов исследования в виде докладов на научных конференциях, в подготовке публикаций по выполненной работе.

Структура работы подчинена целям и задачам исследования: диссертация

состоит из введения, пяти глав, каждая из которых сопровождается кратким описанием выводов, заключения и перечня использованных источников. Отдельно хотелось бы отметить солидный библиографический список работы, насчитывающий 387 наименований и состоящий из источников на русском, английском, французском, итальянском и др. языках, что, несомненно, говорит о глубоком изучении автором области теоретической стилистики на обширном культуроведческом и языковом материале разных историко-литературных эпох.

В первой главе автор описывает особенности формирования художественного стиля в западной Европе и на Британских островах в период XIV – XV вв., детально и последовательно анализируя культурно-эстетическое влияние прогрессивных инноваций того времени на развитие категорий стиля и жанра. Именно в это время в общей теории стиля происходит жанровая эволюция, которая учитывает не только конкретно-исторические течения времени, но и «вечное», поэтому модус художественности приобретает черты всеобъемлющих характеристик художественного целого в зависимости от эстетических установок воспринимающего сознания. Делается вывод о начале развития риторической мысли в конце XIV века, обусловленной общей ориентацией британской литературы на подражание итальянским и французским научным трактатам.

Центральной темой второй и третьей глав исследования выступает стилистическая специфика поэтического текста английской и французской средневековой литературы. Автор детально рассматривает жанрово-стилистическое деление стихотворного текста Дж. Чосера, описывает феномен «золотого» стиля эпохи Средневековья, вводит понятие «стилистической пирамиды». На материале примеров из текстов французского и английского литературных дискурсов продемонстрированы правила организации и распределения языкового материала основных моделей стихосложения, описано композиционно-стилистическое своеобразие литературной поэтической среды южных и северных поэтических школ. Наиболее ярким выводом видится утверждение о фундаментальном принципе формирования стилистической техники, который предполагает переосмысление стилистических нюансов фразеологических и идиоматических единиц, апробированных на более ранних этапах развития категории художественного стиля (С. 226 дис.).

Четвертая глава посвящена описанию структурных закономерностей и стилевых свойств английской художественной прозы позднего Средневековья. Автор предлагает типологию стилевых доминант, обуславливающих формирование стабильной системы средств выражения с целью создания образности и экспрессивности, описывает процессы преодоления идеалистических барьеров и синтезирует основные лингвистические тенденции

в стилистике прозаических произведений английской художественной словесности. Чрезвычайно важны наблюдения автора о тесной взаимосвязи и взаимопроникновении куртуазной литературы эпохи Средневековья и философии и риторики, что находит отражение в множественных случаях эволюции ментальности, восстановлении гармонии универсума, отраженной в поэтических художественных произведениях (С. 283 дис.).

В пятой главе «Поиски стилистических решений в средневековой французской художественной прозе эпохи (XIII-XIV вв.)» рассматривается функционирование стилистических ресурсов для создания образности в произведениях французской средневековой поэзии, среди которых: варьирование в пределах грамматической системы языка, гиперболизация лексического компонента, повтор, деривизация и др. Общий вывод состоит в том, что риторическое равноправие поэзии и обособляющейся из неё прозы, одним из наиболее репрезентативных жанров которой является средневековый рыцарский роман, предполагает сохранение позиции ориентира стилепорожденческой деятельности за философскими принципами средневековой эстетики симметрии и пропорциональности, комбинируемыми со стилистическими традициями дописьменного периода, в частности, амёбейности (С. 347 дис.).

В разделе «Заключение» подводятся итоги исследования.

Очевидно, что в фокусе внимания автора находится период становления поэтического стиля; Юлия Павловна последовательно и детально описывает многочисленные экстралингвистические факторы, оказавшие влияние на стилистические концептуальные установки стандартов поэтики. Однако, учитывая масштабность исследования и обращение автора к теологическим и философским категориям для изучения данного литературного цикла, вызывает сожаление отсутствие анализа влияния периода средневековой поэтики на дальнейшее развитие художественного стиля в литературе западноевропейских стран. Вместе с тем следует признать, что вышеуказанное замечание имеет дискуссионный характер, указывает на живой научный интерес, вызванный работой, определяет направление дальнейших штудий и ни в коем случае не умаляет научной значимости предпринятого диссертационного исследования.

В целом работа Юлии Павловны Вышенской, подводящая итог многолетним изысканиям автора, является завершённой работой, в которой решена научная проблема, имеющая важное значение для лингвистики; новизна и практическая значимость которой открывают широкие перспективы для дальнейшего развития теоретической стилистики и практики изучения поэтического текста с учетом культурно-исторического анализа.

Таким образом, диссертационное исследование Юлии Павловны Вышенской на тему: «Формирование категории “поэтический стиль” в средневековом художественном тексте» полностью соответствует основным требованиям, установленным Приказом от 19.11.2021 № 11181/1 «О порядке присуждения ученых степеней в Санкт-Петербургском государственном университете». Соискатель Вышенская Юлия Павловна заслуживает присуждения ученой степени доктора филологических наук по научной специальности 5.9.6. «Языки народов зарубежных стран (германские языки, романские языки)». Нарушения пунктов 9 и 11 указанного Порядка в диссертации не установлены.

Председатель диссертационного совета  
Доктор филологических наук, доцент,  
доцент Кафедры иностранных языков в сфере экономики и права СПбГУ



О. М. Акай

07.03.2023